



PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 282/2011 od 15. ožujka 2011.

kojom se utvrđuju provedbene mjere za Direktivu 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (prerađena verzija)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

Uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenog 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost i posebno njezin članak 397.,

Uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

Budući da:

(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1777/2005 od 17. listopada 2005. kojom se utvrđuju provedbene mjere za Direktivu 77/388/EEZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost značajno se mijenja.

Poželjno je, radi jasnoće i racionalizacije, preraditi predmetne odredbe.

(2) Direktiva 2006/112/EZ sadrži pravila o porezu na dodanu vrijednost (PDV) koja države članice, u nekim slučajevima, tumače. Usvajanjem zajedničkih odredaba o provedbi Direktive 2006/112/EZ trebala bi se osigurati bolja usklađenost primjene sustava PDV-a s ciljevima unutarnjeg tržišta, kada se u primjeni pojave ili se mogu pojaviti odstupanja koja nisu u suglasju s pravilnim funkcioniranjem unutarnjeg tržišta. Takve provedbene mjere u cijelosti obvezuju jedino od datuma stupanja ove Uredbe na snagu i ne dovode u pitanje valjanost pravnih propisa i tumačenje koje su države članice ranije usvojile.

(3) Promjene nastale usvajanjem Direktive Vijeća 2008/8/EZ od 12. veljače 2008., kojom se izmjenjuje i dopunjuje Direktiva 2006/112/EZ u smislu mjesta obavljanja usluga, sadržane su u ovoj Uredbi.



(4) Ovom se Uredbom namjerava osigurati ujednačena primjena postojećeg sustav PDV-a utvrđivanjem pravila za primjenu Direktive 2006/112/EZ, posebno u pogledu poreznih obveznika, isporuke dobara i obavljanja usluga i mjesta oporezive transakcije. Prema načelu proporcionalnosti, kako je određeno člankom 5.(4) Ugovora o Europskoj uniji, ova se Direktiva odnosi samo na ono što je potrebno za ostvarenje ovoga cilja. Budući da obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama, ujednačenost primjene najbolje će se osigurati Uredbom.

(5) Ove provedbene odredbe sadrže posebna pravila kojima se odgovara na selektivna pitanja o primjeni i namijenjena su ujednačavanju postupanja u cijeloj Uniji jedino u tim posebnim okolnostima. Stoga nisu presudne u drugim slučajevima i, s obzirom na njihovu formulaciju, ograničeno se primjenjuju.

(6) Ako osoba koja nije porezni obveznik mijenja prebivalište i prenosi novo prijevozno sredstvo ili novo prijevozno sredstvo vraća državi članici iz koje je joj je prvotno isporučeno uz oslobođenje od PDV-a, treba pojasniti da takav prijenos ne predstavlja stjecanje novog prijevoznog sredstva unutar Zajednice.

(7) Kod nekih je usluga dovoljno da isporučitelj dokaže da se korisnik tih usluga, bez obzira je li porezni obveznik ili nije, nalazi izvan Zajednice, da bi isporuka tih usluga bila izvan područja primjene PDV-a.

(8) Treba istaknuti da dodjela identifikacijskog broja obveznika PDV-a poreznom obvezniku koji usluge za koje PDV snosi isključivo korisnik isporučuje u ili prima iz neke druge države članice, ne utječe na pravo tog poreznog obveznika na oslobođenje za stjecanja dobara unutar Zajednice.

Međutim, ako porezni obveznik dobavljaču dostavi svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a za stjecanja dobara unutar Zajednice, smatra se da je u svakom slučaju odlučio obaviti transakciju koja podliježe PDV-u.

(9) S daljnjom integracijom unutarnjeg tržišta ukazala se potreba za pojačanom suradnjom gospodarskih subjekata s poslovnim nastanom u različitim državama članicama i preko unutarnjih granica te za uvođenjem Europskog gospodarskog interesnog udruženja (EGIU) u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2137/85 od 25. srpnja 1985. o Europskom gospodarskom interesnom udruženju (EGIU) (). Treba, stoga, pojasniti da su subjekti EGIU porezni obveznici kada isporučuju dobra ili obavljaju usluge uz naknadu.

(10) Potrebno je jasno definirati usluge restorana i ugostiteljske usluge, kao i razliku između njih, te odgovarajući postupak prema tim uslugama.

(11) Jasnoće radi, potreban je popis transakcija koje se smatraju uslugama obavljenim elektroničkim putem, pri čemu popis ne može biti ni konačan niti sveobuhvatan.

(12) Potrebno je, s druge strane, utvrditi da se transakcija koja se odnosi isključivo na sastavljanje raznih dijelova nekoga stroja koje je korisnik dostavio mora smatrati



obavljanjem usluge te, s druge strane, utvrditi mjesto obavljanja takve usluge osobi koja nije porezni obveznik.

(13) Prodaju opcije kao financijskog instrumenta treba smatrati obavljanjem usluga, odvojeno od osnovne transakcije na koju se opcija odnosi.

(14) Da bi se osigurala ujednačena primjena pravila o mjestu oporezivih transakcija, potrebno je pojasniti pojmove poput mjesta poslovnog nastana poreznog obveznika, stalnog poslovnog nastana, stalnog prebivališta i uobičajenog boravišta. Uzimajući u obzir sudsku praksu Suda, primjena što jasnijih i objektivnijih kriterija trebala bi olakšati praktičnu primjenu ovih pojmova.

(15) Treba utvrditi pravila kojima se osigurava ujednačen postupak prema isporukama dobara kada dobavljač premaši prag prodaje na daljinu kod isporuka u drugu državu članicu.

(16) Treba pojasniti da putovanje prijevoznog sredstva određuje dionica u putničkome prometu unutar Zajednice, a ne putovanje putnika.

(17) U slučaju stjecanja dobara unutar Zajednice, pravo države članice stjecanja da oporezuje stjecanje treba i nadalje ostati izvan utjecaja postupka oporezivanja PDV-om transakcije u državama članicama otpreme.

(18) Ispravna primjena pravila o mjestu obavljanja usluga uglavnom ovisi o tome je li korisnik porezni obveznik ili nije te u kojem svojstvu nastupa. Da bi se utvrdilo je li korisnik porezni obveznik, potrebno je odrediti koje je dokaze dobavljač dužan prikupiti od korisnika.

(19) Treba pojasniti da se, kada su usluge isporučene poreznom obvezniku namijenjene u privatne svrhe, i onda kada ih koristi osoblje korisnika, ne može smatrati da porezni obveznik nastupa u svojstvu poreznog obveznika. Dostavi li korisnik isporučitelju svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a to je dovoljno da se utvrdi da korisnik nastupa u svojstvu poreznog obveznika, osim ako isporučitelj ima drukčija saznanja. Potrebno je osigurati da se jedna usluga nabavljena u svrhu poslovanja, ali korištena i u privatne svrhe, oporezuje samo na jednom mjestu.

(20) Da bi se mjesto poslovnog nastana korisnika precizno utvrdilo, izvršitelj usluga je dužan provjeriti podatke koje dobije od korisnika.

(21) Ne dovodeći u pitanje opće pravilo o mjestu obavljanja usluga poreznom obvezniku, kada se usluge isporučuju korisniku s poslovnim nastanom na više mjesta, potrebna su pravila koja će izvršitelju pomoći odrediti stalni poslovni nastan korisnika isporučenih usluga, uzimajući u obzir određene okolnosti. Ako izvršitelj usluga ne može odrediti takvo mjesto, potrebna su pravila kojima se pojašnjavaju obveze izvršitelja. Ta pravila ne dovode u pitanje niti mijenjaju obveze izvršitelja.



-
- (22) Treba navesti i rok u kojemu isporučitelj usluge mora utvrditi status, svojstvo i lokaciju korisnika, bez obzira je li korisnik porezni obveznik ili nije.
- (23) Ne dovodeći u pitanje opću primjenu načela o zlorabi odredaba ove Uredbe, primjereno je naglasiti njegovu primjenu na neke odredbe ove Uredbe.
- (24) Neke specifične usluge, kao što je pravo na televizijsko emitiranje nogometnih susreta, pismeno prevođenje, usluge podnošenja zahtjeva za povrat PDV-a te usluge posredovanja osobi koja nije porezni obveznik, uključuju prekogranične događaje ili čak sudjelovanje gospodarskih subjekata s poslovnim nastanom izvan Zajednice. Potrebno je jasno utvrditi mjesto obavljanja ovih usluga radi više razine pravne sigurnosti.
- (25) Treba navesti da se posebno pravilo o obavljanju usluga u vezi s nekretninama ne odnosi na usluge posrednika koji nastupa u ime druge osobe koja pruža usluge hotelskog smještaja.
- (26) Potrebno je odrediti pravilo o mjestu obavljanja raznih pogrebnih usluga koje su dio jedne usluge.
- (27) Da bi se osigurao ujednačen postupak prema kulturnim, umjetničkim, sportskim, znanstvenim, obrazovnim, zabavnim i sličnim uslugama, potrebno je definirati pristupanje takvim događajima i s time povezane pomoćne usluge.
- (28) Potrebno je pojasniti postupak prema uslugama restorana i ugostiteljskim uslugama u prijevoznim sredstvima, kada se putnički promet odvija na području više zemalja.
- (29) S obzirom da posebna pravila o najmu prijevoznih sredstava ovise o trajanju posjeda ili korištenja, potrebno je ne samo utvrditi koja se vozila smatraju prijevoznim sredstvima, nego i pojasniti postupak prema takvim isporukama, u slučaju uzastopnih ugovora. Treba utvrditi i mjesto stavljanja prijevoznog sredstva na raspolaganje korisniku.
- (30) U nekim posebnim okolnostima naknada za korištenje kreditne ili debitne kartice, koja se plaća u vezi s transakcijom, ne umanjuje oporezivi iznos transakcije.
- (31) Treba pojasniti da se snižena stopa može primijeniti na najam šatora, karavana i pokretnih domova koji su postavljeni u kampovima i služe za smještaj.
- (32) Strukovno usavršavanje ili prekvalifikacija trebaju sadržavati poduku koja se neposredno odnosi na zanimanje ili profesiju, kao i poduku namijenjenu stjecanju ili proširenju strukovnih znanja, bez obzira na trajanje tečaja.
- (33) Na kovanice od platine ne primjenjuju se oslobođenja za valute, novčanice i kovanice.
- (34) Treba navesti da se oslobođenje za usluge u vezi s uvozom dobara čija je vrijednosti uključena u oporezivi iznos tih dobara treba odnositi i na usluge prijevoza obavljene u preseljenju.
- (35) Dobra koja je kupac isporučio izvan Zajednice, namijenjena za posadu, opskrbu gorivom ili snabdijevanje prijevoznih sredstava koja osobe različite od fizičkih osoba, kao



što su tijela s javnim ovlastima i udruženja, ne koriste u poslovne svrhe, trebaju biti izuzeta od oslobođenja za izvozne transakcije.

(36) Da bi se zajamčila ujednačena administrativna praksa kod obračuna najniže vrijednosti za oslobođenje izvoza dobara u osobnoj prtljazi putnika, potrebno je uskladiti odredbe o takvim obračunima.

(37) Treba navesti da oslobođenje za određene transakcije koje se smatraju izvozom treba primijeniti i na usluge obuhvaćene posebnim rješenjima za usluga obavljene elektroničkim putem.

(38) Tijelo koje se osniva unutar pravnog okvira za Europski konzorcij za istraživačku infrastrukturu (ERIC) može se jedino kao međunarodno tijelo kvalificirati za oslobođenje od PDV-a, kada ispuni određene uvjete. Stoga je potrebno utvrditi značajke potrebne za stjecanje prava na oslobođenje.

(39) Isporuke dobara i obavljanje usluga diplomatskim i konzularnim predstavništvima, priznatim međunarodnim tijelima ili nekim oružanim snagama oslobođene su PDV-a, uz određena ograničenja i u nekim okolnostima. Da bi porezni obveznik koji vrši takvu isporuku iz neke druge države članice mogao utvrditi jesu li ispunjeni uvjeti i ograničenja za oslobođenje, potrebno je uvesti potvrdu o pravu na oslobođenje.

(40) Pravo na odbitak bi se trebalo dopustiti i za uvoz dokumenata elektroničkim putem, kada su ispunjeni isti zahtjevi koji se odnose na dokumente na papiru.

(41) Kada isporučitelj dobara ili izvršitelj usluga ima stalni poslovni nastan na području države članice u kojoj porez dopijeva, potrebno je jasno navesti okolnosti pod kojima poslovni nastan podliježe plaćanju PDV-a.

(42) Treba pojasniti da je poreznog obveznika s poslovnim nastanom na području države članice u kojoj porez dopijeva nužno smatrati poreznim obveznikom u toj državi članici u svrhu porezne obveze, čak i kada poslovni nastan ne sudjeluje u isporuci dobara ili obavljanju usluga.

(43) Treba pojasniti da je svaki porezni obveznik za neke oporezive transakcije dužan dostaviti svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a odmah po njegovom primitku, kako bi se osigurala pravednija naplata poreza.

(44) Težine za investicijsko zlato prihvaćene na tržištu zlatnih poluga treba imenovati i odrediti zajednički datum za utvrđivanje vrijednosti zlata, da bi se osigurao ravnopravan postupak prema gospodarskim subjektima.

(45) Posebno rješenje za porezne obveznike bez poslovnog nastana u Zajednici koji obavljaju usluge elektroničkim putem osobama koje nisu porezni obveznici s poslovnim nastanom ili rezidentima u Zajednici podliježe određenim uvjetima. Posebno je potrebno pojasniti posljedice neispunavanja tih uvjeta.



(46) Neke promjene proizlaze iz Direktive 2008/8/EZ. Budući da se, s jedne strane, te promjene odnose na oporezivanje dugoročnog najma prijevoznih sredstava od 1. siječnja 2013., a s druge strane na oporezivanje usluga koje se obavljaju elektroničkim putem od 1. siječnja 2015., potrebno je jasno navesti da se odgovarajući članci ove Uredbe primjenjuju jedino od tih datuma,

USVOJILO JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I. - PREDMET

Članak 1.

Ovom se Uredbom uređuju mjere za provedbu nekih odredaba glave I. do V. te VII. do XII. Direktive 2006/112/EZ.

POGLAVLJE II. - PODRUČJE PRIMJENE (GLAVA I. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

Članak 2.

Stjecanja unutar Zajednice u smislu točke (b) članka 2.(1) Direktive 2006/112/EZ ne proizlaze iz sljedećeg:

(a) prijenos novih prijevoznih sredstava koji obavlja osoba koja nije porezni obveznik prilikom preseljenja, pod uvjetom da se oslobođenje iz točke (a) članka 138.(2) Direktive 2006/112/EZ ne može primijeniti u vrijeme isporuke;

(b) povrat novog prijevoznog sredstva koji vrši osoba koja nije porezni obveznik državi članici iz koje mu je ono prvotno isporučeno uz oslobođenje iz točke (a) članka 138.(2) Direktive 2006/112/EZ.

Članak 3.

Ne dovodeći u pitanje točku (b) prvog stavka članka 59.a Direktive 2006/112/EZ, sljedeće usluge ne podliježu PDV-u ako isporučitelj dokaže da je mjesto isporuke izvan Zajednice utvrđeno u skladu s pododjeljkom 3. i 4. odjeljka 4. poglavlja V. ove Uredbe.

(a) od 1. siječnja 2013. usluge iz prvog podstavka članka 56.(2) Direktive 2006/112/EZ;

(b) od 1. siječnja 2015. usluge navedene u članku 58. Direktive 2006/112/EZ;

(c) usluge navedene u članku 59. Direktive 2006/112/EZ.

Članak 4.

Porezni obveznik koji, u skladu s člankom 3. Direktive 2006/112/EZ, ostvaruje pravo na neoporezivanje stjecanja dobara unutar Zajednice, to pravo zadržava kada mu je, u skladu



s člankom 214.(1)(d) ili (e) te Direktive, dodijeljen identifikacijski broj obveznika PDV-a za primljene usluge za koje je dužan platiti PDV ili za usluge koje su mu isporučene na području druge države članice za koje PDV snosi isključivo primatelj.

Međutim, ako taj porezni obveznik dobavljaču dostavi svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a za stjecanje dobara unutar Zajednice, smatra se da je iskoristio mogućnost iz članka 3.(3) te Direktive.

POGLAVLJE III. - POREZNI OBVEZNICI (GLAVA III. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

Članak 5.

Europsko gospodarsko interesno udruženje (EGIU) osnovano u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2137/85, koje isporučuje dobra ili obavlja usluge uz naknadu svojim članovima ili trećima, porezni je obveznik u smislu članka 9.(1) Direktive 2006/112/EZ.

POGLAVLJE IV. - OPOREZIVE TRANSAKCIJE (ČLANAK 24. DO 29. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

Članak 6.

1. Usluge restorana i ugostiteljske usluge su usluge isporuke pripremljene ili nepripremljene hrane i/ili pića za ljudsku potrošnju, uz dodatne usluge koje omogućuju njihovu trenutnu potrošnju.

Dostava hrane i/ili pića samo je jedna komponenta cjeline u kojoj prevladavaju usluge. Usluge restorana su usluge obavljene u prostoru dobavljača, a ugostiteljske usluge su usluge obavljene izvan prostora dobavljača.

2. Isporuka pripremljene ili nepripremljene hrane i/ili pića, sa ili bez prijevoza, ali bez ikakvih dodatnih usluga, ne smatra se uslugama restorana ili ugostiteljskim uslugama u smislu stavka 1.

Članak 7.

1. 'Usluge obavljene elektroničkim putem' iz Direktive 2006/112/EZ uključuju usluge putem interneta ili elektroničke mreže, koje su po svojoj naravi automatizirane i uz minimalno ljudsko sudjelovanje te ih je nemoguće izvršiti bez informacijske tehnologije.

2. Stavak 1. posebno se odnosi na sljedeće:

(a) isporuku općenito digitaliziranih proizvoda, uključujući softver i promjene ili dogradnju softvera;

(b) usluge koje omogućuju ili podržavaju poslovnu ili privatnu prisutnost na elektroničkoj mreži, kao što je mrežno mjesto ili mrežna stranica;



(c) usluge automatski generirane s računala putem interneta ili elektroničke mreže, nakon što primatelj unese posebne ulazne podatke;

(d) prijenos prava, uz naknadu, na stavljanje dobara ili usluga na prodaju na internetskom mjestu koje djeluje kao tržište na mreži, na kojemu potencijalni kupci iznose svoje ponude automatskim postupkom i na kojemu se sudionici o prodaji obavještavaju elektroničkom poštom koju računalo automatski generira;

(e) paketi internetskih usluga informiranja, u kojima telekomunikacijska komponenta čini pomoćni i podređeni dio (odnosno paketi koji nude više od pukog pristupa internetu i uključuju druge elemente, kao što je sadržaj stranice koji omogućuje pristup vijestima, putnim i informacijama o vremenskim prilikama; igraonice; smještaj i održavanje mrežnih mjesta; pristup bazama podataka na mreži, itd.);

(f) usluge navedene u Prilogu I.

3. Stavak 1. ne odnosi se posebno na sljedeće:

(a) usluge radijskog i televizijskog emitiranja;

(b) telekomunikacijske usluge;

(c) dobra, kada se naručivanje i obrada obavljaju elektroničkim putem;

(d) CD-ROM-ove, diskete i slične materijalne medije;

(e) tiskane materijale, kao što su knjige, novinske brošure, novine i časopisi;

(f) CD-ove i audiokasete;

(g) videokasete i DVD-eve;

(h) igre na CD-ROM-u;

(i) usluge stručnjaka, kao što su odvjetnici i financijski savjetnici, koji klijente savjetuju putem elektroničke pošte;

(j) usluge podučavanja, kada predavač dostavlja sadržaj tečaja putem interneta ili elektroničke mreže (odnosno putem udaljene veze);

(k) usluge fizičkog popravka računalne opreme izvan mreže;

(l) usluge skladištenja podataka izvan mreže,

(m) usluge oglašavanja, posebno u novinama, na plakatima i televiziji;

(n) usluge odjela za pomoć putem telefona;

(o) usluge podučavanja koje obuhvaćaju samo tečajeve korespondencije, kao što su tečajevi putem pošte;

(p) usluge konvencionalnih dražbi uz neposrednu ljudsku intervenciju, bez obzira na način podnošenja ponuda;



-
- (q) telefonske usluge uz video komponentu, poznate kao usluge videotelefonije;
 - (r) pristup internetu i svjetskoj mreži;
 - (s) telefonske usluge putem interneta.

Članak 8.

Ako porezni obveznik samo sastavlja razne dijelove stroja koje mu je dostavio korisnik, transakcija se smatra obavljanjem usluga u smislu članka 24.(1) Direktive 2006/112/EZ.

Članak 9.

Prodaja opcije, kada se radi o transakciji iz područja primjene točke (f) članka 135.(1) Direktive 2006/112/EZ, smatra se uslugom u smislu članka 24.(1) iste Direktive. Takva se usluga razlikuje od osnovnih transakcija na koje se usluge odnose.

POGLAVLJE V. - MJESTO OPOREZIVIH TRANSAKCIJA

ODJELJAK 1 . - Pojmovi

Članak 10.

1. U svrhu primjene članka 44. i 45. Direktive 2006/112/EZ, mjesto poslovnog nastana poreznog obveznika je mjesto obavljanja funkcija središnje uprave poslovnog subjekta.

2. Da bi se utvrdilo mjesto iz stavka 1. u obzir se uzima mjesto na kojem se donose najvažnije odluke o općem upravljanju poslovnim subjektom, mjesto sjedišta poslovnog subjekta i mjesto sastajanja uprave.

Kada temeljem tih kriterija nije moguće pouzdano utvrditi mjesto poslovnog nastana poslovnog subjekta, prevaga je na strani mjesta na kojem se donose važne odluke o općem upravljanju poslovnim subjektom.

3. Poštanska se adresa ne može smatrati mjestom poslovnog nastana poreznog obveznika.

Članak 11.

1. U svrhu primjene članka 44. Direktive 2006/112/EZ, 'stalni poslovni nastan' je svaki poslovni nastan koji nije mjesto poslovnog nastana iz članka 10. ove Uredbe, s dostatnim stupnjem stalnosti i odgovarajućom strukturom u smislu ljudskih i tehničkih resursa, zahvaljujući kojima se mogu primiti i koristiti usluge isporučene za njegove potrebe.

2. U svrhu primjene sljedećih članaka, 'stalni poslovni nastan' je svaki poslovni nastan koji nije mjesto poslovnog nastana iz članka 10. ove Uredbe, s dostatnim stupnjem stalnosti i odgovarajućom strukturom u smislu ljudskih i tehničkih resursa, zahvaljujući kojima se mogu primiti i koristiti usluge isporučene za njegove potrebe:

- (a) članak 45. Direktive 2006/112/EZ;



(b) od 1. siječnja 2013., drugi podstavak članka 56.(2) Direktive 2006/112/EZ;

(c) do 31. prosinca 2014. članak 58. Direktive 2006/112/EZ;

(d) Članak 192.a Direktive 2006/112/EZ.

3. Dodjela identifikacijskog broja obveznika PDV-a sama po sebi nije dovoljna da se smatra da porezni obveznik ima stalni poslovni nastan.

Članak 12.

U svrhu primjene Direktive 2006/112/EZ 'stalno prebivalište' fizičke osobe, bez obzira je li porezni obveznik ili nije, je adresa iz popisa stanovništva ili sličnog registra ili adresa koju je ta osoba dostavila nadležnim poreznim tijelima, osim ako postoji dokaz da ta adresa ne odgovara stvarnosti.

Članak 13.

'Uobičajeno boravište' fizičke osobe, bez obzira je li porezni obveznik ili nije, iz Direktive 2006/112/EZ je mjesto na kojemu fizička osoba uobičajeno boravi zbog osobnih i poslovnih veza.

Kada poslovne veze postoje u zemlji u kojoj ne postoje osobne veze ili kada nema poslovnih veza, uobičajeno boravište se utvrđuje temeljem osobnih veza koje pokazuju blisku povezanost fizičke osobe i mjesta u kojemu živi.

ODJELJAK 2. - Mjesto isporuke dobara (Članak 31. do 39. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 14.

Kada se tijekom kalendarske godine premaši prag koji država članica primjenjuje u skladu s člankom 34. Direktive 2006/112/EZ, članak 33. iste Direktive ne mijenja mjesto isporuke dobara, osim za proizvode koji podliježu trošarinama, izvršene tijekom iste kalendarske godine i prije negoli je premašen prag koji primjenjuje država članica za tekuću kalendarsku godinu, pod uvjetom da su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) dobavljač nije iskoristio mogućnost iz članka 34.(4) iste Direktive;

(b) vrijednost njegovih isporuka nije u prethodnoj kalendarskoj godini premašila prag.

Međutim, članak 33. Direktive 2006/112/EZ mijenja mjesto sljedećih isporuka državi članici u kojoj otprema ili prijevoz završava:

(a) isporuka dobara kojom je prag koji je država članica primjenjivala u tekućoj godini bio premašen

u tijeku iste kalendarske godine;

(b) sve naknadne isporuke dobara u toj državi članici u istoj kalendarskoj godini;

(c) isporuke dobara u toj državi članici u kalendarskoj godini nakon kalendarske godine u kojoj je nastao događaj iz točke (a).



Članak 15.

Dionica u putničkom prometu unutar Zajednice iz članka 37. Direktive 2006/112/EZ utvrđuje se temeljem putovanja prijevoznog sredstva, a ne putovanja svakog putnika.

ODJELJAK 3 . - Mjesto stjecanja dobara unutar Zajednice (Članak 40., 41. i 42. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 16.

Kod stjecanja dobara unutar Zajednice u smislu članka 20. Direktive 2006/112/EZ, država članica u kojoj otprema ili prijevoz završava primjenjuje svoje ovlasti oporezivanja bez obzira na postupak PDV-a primijenjen na transakciju u državi članici u kojoj je otprema ili prijevoz započeo.

Sa svakim zahtjevom dobavljača za ispravku PDV-a koji je obračunao i prijavio državi članici u kojoj je otprema ili prijevoz započeo ta država članica postupa u skladu s vlastitim pravilima.

ODJELJAK 4. - Mjesto obavljanja usluga (Članak 43. do 59. Direktive 2006/112/EZ)

Pododjeljak 1. - Status korisnika

Članak 17.

1. Ako mjesto obavljanja usluga ovisi o tome je li korisnik porezni obveznik ili nije, status korisnika se utvrđuje temeljem članka 9. do 13. i članka 43. Direktive 2006/112/EZ.

2. Pravna osoba koja nije porezni obveznik koja je upisana ili je dužna upisati se u registar obveznika PDV-a prema točki (b) članka 214.(1) Direktive 2006/112/EZ zbog stjecanja dobara unutar Zajednice koja podliježu PDV-u ili jer je iskoristila mogućnost oporezivanja tih poslova PDV-om, porezni je obveznik u smislu članka 43. iste Direktive.

Članak 18.

1. Osim ako ne raspolaže drukčijim informacijama, dobavljač može korisnika s poslovnim nastanom u Zajednici smatrati poreznim obveznikom:

(a) kada mu je korisnik dostavio svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a, a dobavljač ima potvrdu valjanosti tog identifikacijskog broja i pripadajućeg naziva i adrese u skladu s člankom 31. Uredbe Vijeća (EZ) br.

904/2010 od 7. listopada 2010. o administrativnoj suradnji i borbi protiv utaje poreza na dodanu vrijednost ();

(b) kada korisnik još nije dobio identifikacijski broj obveznika PDV-a, ali je obavijestio dobavljača da je podnio zahtjev za njegovo izdavanje, a dobavljač raspolaže drugim dokazima o tome da je korisnik porezni obveznik ili pravna osoba koja ne podliježe oporezivanju, ali je dužna biti upisana u svrhu PDV-a, i izvrši razumnu provjeru točnosti informacija koje je korisnik dostavio, uz uobičajene komercijalne sigurnosne mjere, poput onih koje se odnose na identitet ili čekove za plaćanje.



2. Osim ako ne raspolaže drukčijim saznanjima, dobavljač može smatrati da korisnik s poslovnim nastanom u Zajednici nije porezni obveznik kada može dokazati da mu korisnik nije dostavio svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a.

3. Osim ako ne raspolaže drukčijim saznanjima, dobavljač može korisnika s poslovnim nastanom izvan Zajednice smatrati poreznim obveznikom:

(a) ako od korisnika dobije potvrdu nadležnog poreznog tijeka da korisnik obavlja gospodarsku djelatnost, da bi mu omogućio stjecanje prava na povrat PDV-a prema Direktivi Vijeća 86/560/EEZ od 17. studenog 1986. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na poreze na promet – Postupci za povrat poreza na dodanu vrijednost poreznim obveznicima koji nemaju poslovni nastan na području Zajednice ();

(b) kada korisnik nema takvu potvrdu, a dobavljač ima njegov identifikacijski broj obveznika PDV-a ili sličan broj koji je korisniku dodijeljen u zemlji poslovnog nastana, koji se koristi za identifikaciju poslovnih subjekata ili bilo koji drugi dokaz o tome da je korisnik porezni obveznik i ako dobavljač izvrši razumnu provjeru točnosti informacija koje je korisnik dostavio, uz uobičajene komercijalne sigurnosne mjere, poput onih koje se odnose na identitet ili čekove za plaćanje.

Pododjeljak 2. - Svojstvo korisnika

Članak 19.

U svrhu primjene pravila o mjestu obavljanja usluga utvrđenih člankom 44. i 45. Direktive 2006/112/EZ, porezni obveznik ili pravna osoba koja inače nije porezni obveznik, ali se smatra poreznim obveznikom, koji prime usluge isključivo u privatne svrhe, i kada ih koristi njihovo osoblje, ne smatraju se poreznim obveznikom.

Osim ako ne raspolaže drukčijim saznanjima, primjerice o naravi obavljenih usluga, isporučitelj može smatrati da su usluge isporučene u poslovne svrhe korisnika, ako mu je za tu transakciju korisnik dostavio svoj osobni identifikacijski broj obveznika PDV-a.

Kada je jedna ista usluga namijenjena kako u privatne svrhe, i kada je koristi osoblje korisnika, tako i u poslovne svrhe, na isporuku te usluge odnosi se isključivo članak 44. Direktive 2006/112/EZ, pod uvjetom da se ne radi o zloporabi.

Pododjeljak 3. - Lokacija korisnika

Članak 20.

Kada usluge isporučene poreznom obvezniku ili pravnoj osobi koja inače nije porezni obveznik, ali se smatra poreznim obveznikom, spadaju u područje primjene članka 44. Direktive 2006/112/EZ i kada isti porezni obveznik ima poslovni nastan u jednoj zemlji ili, u nedostatku poslovnog nastana poslovnog subjekta ili stalnog poslovnog nastana, ima stalno prebivalište ili uobičajeno boravište u jednoj zemlji, ista isporuka usluga je oporeziva u toj zemlji.



Dobavljač to mjesto utvrđuje temeljem informacija od korisnika i provjerava ih uobičajenim komercijalnim sigurnosnim mjerama, poput onih koje se odnose na identitet ili čekove za plaćanje.

Informacija može uključivati i identifikacijski broj obveznika PDV-a dodijeljen u državi članici u kojoj je poslovni nastan korisnika.

Članak 21.

Kod isporuka usluga poreznom obvezniku ili pravnoj osobi koja inače nije porezni obveznik, ali se smatra poreznim obveznikom, spada u područje primjene članka 44. Direktive 2006/112/EZ i kada isti porezni obveznik ima poslovni nastan u više zemalja, ta je isporuka oporeziva u zemlji u kojoj taj porezni obveznik ima poslovni nastan.

Međutim, kada je usluga isporučena stalnom poslovnom nastanu poreznog obveznika koji se ne nalazi tamo gdje korisnik ima poslovni nastan, ta isporuka je oporeziva u mjestu stalnog poslovnog nastana koji prima uslugu i koristi je za svoje potrebe.

Kada porezni obveznik nema poslovni nastan ili stalni poslovni nastan, isporuka je oporeziva u njegovom stalnom prebivalištu ili uobičajenom boravištu.

Članak 22.

1. Da bi se utvrdio stalni poslovni nastan korisnika obavljene usluge, isporučitelj provjerava narav i namjenu obavljene usluge.

Kada temeljem naravi i namjene obavljene usluge ne može utvrditi stalni poslovni nastan kojemu je usluga isporučena, isporučitelj prilikom utvrđivanja stalnog poslovnog nastana posebnu pozornost obraća na to određuje li ugovor, narudžbenica i identifikacijski broj obveznika PDV-a dodijeljen u državi članici korisnika, koje mu je dostavio korisnik, stalni poslovni nastan kao korisnika usluge te je li stalni poslovni nastan subjekt koji vrši plaćanje usluge.

Kada stalni poslovni nastan korisnika pružene usluge nije moguće utvrditi u skladu s prvim i drugim podstavkom ovoga stavka ili kada su usluge iz područja primjene članka 44. Direktive 2006/112/EZ isporučene poreznom obvezniku prema ugovoru koji se odnosi na jednu ili više usluga, pri čemu nije moguće utvrditi kako i u kojoj mjeri su iskorištene, isporučitelj može opravdano smatrati da su te usluge isporučene mjestu poslovnog nastana korisnika.

2. Primjena ovoga članka ne dovodi u pitanje obveze korisnika.

Članak 23.

1. Od 1. siječnja 2013., kada je, u skladu s prvim podstavkom članka 56.(2) Direktive 2006/112/EZ, obavljanje usluga oporezivo u mjestu poslovnog nastana korisnika ili, u nedostatku poslovnog nastana, tamo gdje mu je stalno prebivalište ili uobičajeno boravište, isporučitelj to mjesto utvrđuje temeljem informacija koje mu dostavi korisnik i



provjerava ih uobičajenim komercijalnim sigurnosnim mjerama, poput onih koje se odnose na identitet i čekove za plaćanje.

2. Kada je, u skladu s člankom 58. i 59. Direktive 2006/112/EZ, obavljanje usluga oporezivo u mjestu poslovnog nastana korisnika ili, u nedostatku poslovnog nastana, tamo gdje mu je stalno prebivalište ili uobičajeno boravište, isporučitelj to mjesto utvrđuje temeljem činjenica koje mu dostavi korisnik i provjerava ih uobičajenim komercijalnim sigurnosnim mjerama, poput onih koje se odnose na identitet i čekove za plaćanje.

Članak 24.

1. Od 1. siječnja 2013., kada se utvrđuje mjesto obavljanja usluga na koje se odnosi prvi podstavak članka 56.(2) Direktive 2006/112/EZ isporučenih osobi koja nije porezni obveznik, s poslovnim nastanom u nekoliko zemalja ili sa stalnim prebivalištem u jednoj zemlji, a s uobičajenim boravištem u drugoj, prednost se daje mjestu koje najbolje osigurava oporezivanje na mjestu stvarne potrošnje.

2. Kada se utvrđuje mjesto obavljanja usluga iz članka 58. i 59. Direktive 2006/112/EZ isporučenih osobi koja nije porezni obveznik, s poslovnim nastanom u nekoliko zemalja ili sa stalnim prebivalištem u jednoj zemlji, a s uobičajenim boravištem u drugoj, prednost se daje mjestu koje najbolje osigurava oporezivanje na mjestu stvarne potrošnje.

Pododjeljak 4. - Zajedničke odredbe o utvrđivanju statusa, svojstva i lokacije korisnika

Članak 25.

U svrhu primjene pravila o mjestu obavljanja usluga, u obzir se uzimaju samo okolnosti koje postoje u vrijeme poslovnog događaja. Svaka daljnja promjena namjene primljenih usluga ne utječe na utvrđivanje mjesta isporuke, pod uvjetom da se ne radi o zloporabi.

Pododjeljak 5. - Obavljanje usluga uređenih općim pravilima

Članak 26.

Transakcija kojom neko tijelo poreznom obvezniku dodjeljuje pravo televizijskog emitiranja nogometnih utakmica obuhvaćena je člankom 44. Direktive 2006/112/EZ.

Članak 27.

Usluge podnošenja zahtjeva za povrat PDV-a prema Direktivi Vijeća 2008/9/EZ od 12. veljače 2008. kojom se utvrđuju detaljna pravila za povrat poreza na dodanu vrijednost iz Direktive 2006/442/EZ poreznim obveznicima bez poslovnog nastana u državi članici povrata, nego u drugoj državi članici (), spadaju u područje primjene članka 44. Direktive 2006/112/EZ.

Članak 28.

U mjeri u kojoj čine jednu uslugu, pogrebne usluge spadaju u područje primjene članka 44. i 45. Direktive 2006/112/EZ.



Članak 29.

Ne dovodeći u pitanje članak 41. ove Uredbe, usluga pismenog prevođenja spada u područje primjene članka 44. i 45. Direktive 2006/112/EZ.

Pododjeljak 6. - Posredničke usluge

Članak 30.

Posredničke usluge iz članka 46. Direktive 2006/112/EZ obuhvaćaju usluge posrednika koji nastupaju u ime primatelja usluga i usluge posrednika koji nastupaju u ime isporučitelja usluga.

Članak 31.

Usluge posrednika koji u ime neke druge osobe posreduju u pružanju usluga hotelskog ili sličnog smještaja spadaju u područje primjene:

- (a) članka 44. Direktive 2006/112/EZ, ako ih isporučuje porezni obveznik kao takav ili pravna osoba koja inače nije porezni obveznik, ali se smatra poreznim obveznikom;
- (b) članka 46. iste Direktive, ako se isporučuju osobi koja nije porezni obveznik.

Pododjeljak 7. - Obavljanje kulturnih, umjetničkih, sportskih, znanstvenih, obrazovnih, zabavnih i sličnih usluga

Članak 32.

1. Usluge pristupa kulturnim, umjetničkim, sportskim, znanstvenim, obrazovnim, zabavnim ili sličnim događajima iz članka 53. Direktive 2006/112/EZ uključuju usluge čije su najvažnije značajke davanje prava pristupa događaju u zamjenu za ulaznicu ili plaćanje, uključujući plaćanje u obliku pretplate, sezonske ulaznice ili periodične naknade.

2. Stavak 1. posebno se primjenjuje na:

- (a) pravo pristupa priredbama, kazališnim predstavama, cirkuskim izvedbama, sajmovima, zabavnim parkovima, koncertima, izložbama i drugim sličnim kulturnim događajima;
- (b) pravo pristupa sportskim događajima, kao što su utakmice i natjecanja;
- (c) pravo pristupa obrazovnim i znanstvenim događajima, kao što su konferencije i seminari.

3. Stavak 1. ne odnosi se na korištenje prostora poput gimnastičkih i sličnih dvorana, u zamjenu za plaćanje naknade.

Članak 33.

Pomoćne usluge iz članka 53. Direktive 2006/112/EZ uključuju usluge neposredno povezane s pristupom kulturnim, umjetničkim, znanstvenim, obrazovnim, zabavnim ili sličnim događajima, koje su, uz naknadu, zasebno isporučene osobi koja nazoči događaju.



Takve pomoćne usluge posebno uključuju korištenje garderoba ili sanitarnih čvorova, ali ne uključuju samo usluge posredovanja u prodaji ulaznica.

Pododjeljak 8. - Obavljanje pomoćnih usluga prijevoza i procjene poslova na pokretninama

Članak 34.

Osim kada sastavljena dobra postanu dio nekretnine, mjesto obavljanja usluge sastavljanja raznih dijelova stroja koje mu je dostavio njegov korisnik, koje porezni obveznik isporuči osobi koja nije porezni obveznik, utvrđuje se u skladu s člankom 54. Direktive 2006/112/EZ.

Pododjeljak 9. - Obavljanje usluga restorana i ugostiteljskih usluga u prijevoznim sredstvima

Članak 35.

Dionica puta u putničkom prometu unutar Zajednice iz članka 57. Direktive 2006/112/EZ utvrđuje se temeljem putovanja prijevoznog sredstva, a ne putovanja putnika.

Članak 36.

Kada se usluge restorana i ugostiteljske usluge obavljaju tijekom dionice puta u putničkom prometu koja se odvija unutar Zajednice, na njih se odnosi članak 57. Direktive 2006/112/EZ.

Kada se usluge restorana i ugostiteljske usluge obavljaju izvan takve dionice puta, ali na području države članice ili treće zemlje ili trećeg područja, na njih se odnosi članak 55. iste Direktive.

Članak 37.

Mjesto obavljanja usluga restorana ili ugostiteljskih usluga obavljenih izvan Zajednice djelomično tijekom dionice puta u putničkom prometu unutar Zajednice, a djelomično izvan takve dionice, ali na području države članice, utvrđuje se u cijelosti u skladu s pravilima za utvrđivanje mjesta isporuke koja se primjenjuju na početak isporuke usluga restorana ili ugostiteljskih usluga.

Pododjeljak 10. - Najam prijevoznih sredstava

Članak 38.

1. 'Prijevozna sredstva' iz članka 56. i točke (g) prvoga stavka članka 59. Direktive 2006/112/EZ uključuju vozila, motorna ili bez motora, i drugu opremu i uređaje namijenjene prijevozu osoba ili stvari s jednoga mjesta na drugo, koju vozilo može vući, tegliti ili gurati, a koja je obično namijenjena i ustvari može biti korištena za prijevoz.

2. Prijevozna sredstva iz stavka 1. uključuju sljedeća vozila:

- (a) cestovna vozila, kao što su automobili, motocikli, bicikli, tricikli i karavani;
- (b) prikolice i poluprikolice;



-
- (c) željezničke vagone;
 - (d) plovila;
 - (e) zrakoplove;
 - (f) vozila posebno namijenjena prijevozu bolesnih ili ozlijeđenih osoba;
 - (g) poljoprivredne traktore i druga poljoprivredna vozila;
 - (h) invalidska kolica na mehanički ili elektromotorni pogon.

3. Trajno imobilizirana vozila i kontejneri ne smatraju se prijevoznim sredstvima iz stavka 1.

Članak 39.

1. U svrhu primjene članka 56. Direktive 2006/112/EZ neprekidno trajanje posjeda ili korištenja unajmljenog prijevoznog sredstva utvrđuje se temeljem ugovora uključenih strana.

Ugovor je pretpostavka koju je moguće činjenično ili zakonski pobiti da bi se utvrdilo stvarno trajanje posjeda ili korištenja.

Činjenica isteka ugovornog razdoblje kratkoročnog najma u smislu članka 56. Direktive 2006/112/EZ uslijed više sile ne utječe na utvrđivanje trajnog posjeda ili korištenja prijevoznog sredstva.

2. Kada je najam jednog prijevoznog sredstva uređen višekratnim ugovorima između istih strana, neprekidno trajanje posjeda ili korištenja prijevoznog sredstva je ono uređeno ugovorima u cjelini.

U svrhu prvog podstavka ugovor i njegova produljenja smatraju se uzastopnim ugovorima.

Međutim, trajanje ugovora o kratkoročnom najmu ili ugovora sklopljenih prije ugovora koji se smatra dugoročnim ugovorom ne dovodi se u pitanje pod uvjetom da se ne radi o zloporabi.

3. Osim ako nije riječ o zloporabi, uzastopni ugovori između istih strana za različita prijevozna sredstva ne smatraju se uzastopnim ugovorima u smislu stavka 2.

Članak 40.

Mjesto stvarnog stavljanja prijevoznog sredstva na raspolaganje korisniku iz članka 56.(1) Direktive 2006/112/EZ je mjesto na kojemu korisnik ili treći koji nastupaju u njegovo ime dođu u fizički posjed prijevoznog sredstva.



Pododjeljak 11. - Obavljanje usluga izvan Zajednice osobama koje nisu porezni obveznici

Članak 41.

Usluge pismenog prevođenja osobama koje nisu porezni obveznici, s poslovnim nastanom izvan Zajednice, obuhvaćene su točkom (c) prvog stavka članka 59. Direktive 2006/112/EZ.

POGLAVLJE VI. - POREZNA OSNOVICA (GLAVA VII. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

Članak 42.

Kada isporučitelj dobara ili usluga kao uvjet za prihvaćanje plaćanja kreditnom ili debitnom karticom traži da korisnik njemu ili drugom poslovnom subjektu plati neku naknadu i kada način plaćanja ne utječe na ukupnu cijenu koju isti korisnik treba platiti, iznos je sastavni dio porezne osnovice isporuke dobara ili obavljanja usluga, prema članku 73. do 80. Direktive 2006/112/EZ.

POGLAVLJE VII. - STOPE

Članak 43.

'Turistički smještaj' iz točke (12) Priloga III. Direktivi 2006/112/EZ obuhvaća najam šatora, karavana ili pokretnih kuća postavljenih u kampovima i korištenih za smještaj.

POGLAVLJE VIII. - OSLOBOĐENJA

ODJELJAK 1. - Oslobođenja za neke aktivnosti od javnoga interesa (Članak 132., 133. i 134. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 44.

Usluge strukovnog usavršavanja ili prekvalifikacije pružene pod uvjetima utvrđenim točkom (i) članka 132.(1) Direktive 2006/112/EZ obuhvaćaju poduku koja se izravno odnosi na djelatnost ili zanimanje, kao i poduku namijenjenu stjecanju ili proširenju strukovnog znanja. U tom smislu trajanje strukovnog usavršavanja ili prekvalifikacije nevažno je.

ODJELJAK 2. - Oslobođenja za druge aktivnosti (Članak 135., 136. i 137. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 45.

Oslobođenje iz točke (e) članka 135.(1) Direktive 2006/112/EZ ne primjenjuje se na kovanice od platine.



ODJELJAK 3. - Oslobođenja pri uvozu (Članak 143., 144. i 145. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 46.

Oslobođenje iz članka 144. Direktive 2006/112/EZ primjenjuje se na usluge prijevoza povezane s uvozom pokretne imovine kod preseljenja.

ODJELJAK 4. - Oslobođenja pri izvozu (Članak 146. i 147. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 47.

'Prijevozna sredstva za privatnu namjenu' iz točke (b) članka 146.(1) Direktive 2006/112/EZ obuhvaćaju prijevozna sredstva koja osobe različite od fizičkih osoba, kao što su tijela s javnim ovlastima u smislu članka 13. iste Direktive i udruženja, ne koriste u poslovne svrhe.

Članak 48.

Da bi se utvrdilo je li premašen prag koji je država članica utvrdila u skladu s točkom (c) prvog podstavka članka 147.(1) Direktive 2006/112/EZ, što je uvjet za oslobođenje isporuke dobara u osobnoj prtljazi putnika, obračun se vrši temeljem vrijednosti iskazane na računu. Ukupna vrijednost više dobara može se koristiti jedino ako su sva dobra iskazana na jednom računu koji je izdao isti porezni obveznik koji isporučuje dobra istom korisniku.

ODJELJAK 5. - Oslobođenja za neke transakcije koje se smatraju izvozom (Članak 151. i 152. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 49.

Oslobođenje iz članka 151. Direktive 2006/112/EZ primjenjuje se i na elektroničke usluge kada ih je izvršio porezni obveznik na kojeg se primjenjuje posebno rješenje za usluge obavljene elektroničkim putem iz članka 357. do 369. iste Direktive.

Članak 50.

1. Da bi se tijelo koje se osniva kao Europski konzorcij za istraživačku infrastrukturu (ERIC) iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 723/2009 od 25. lipnja 2009. o pravnom okviru Zajednice za Europski konzorcij za istraživačku infrastrukturu (ERIC) () moglo priznati međunarodnim tijelom radi primjene točke (g) članka 143.(1) i točke (b) prvog podstavka članka 151.(1) Direktive 2006/112/EZ, treba ispuniti sve uvjete kako slijedi:

- (a) ima jasnu pravnu osobnost i puni pravni kapacitet;
- (b) osniva se prema i podliježe pravu Europske unije
- (c) članovi su države članice i, kada je primjenjivo, treće zemlje i međudržavne organizacije, ali ne i privatna tijela;
- (d) ima specifične i legitimne ciljeve kojima se zajednički teži i koji nisu nužno gospodarske naravi.



2. Oslobođenje iz točke (g) članka 143.(1) i točke (b) prvog podstavka članka 151.(1) Direktive 2006/112/EZ primjenjuje se na ERIC iz stavka 1. kada je isti priznat međunarodnim tijelom u državi članici domaćinu.

Ograničenja i uvjeti takvoga oslobođenja uređuju se sporazumom članova ERIC-a u skladu s točkom (d) članka 5.(1) Uredbe (EZ) br. 723/2009. Kada nema otpreme ili prijevoza dobara iz države članice u kojoj se isporuka vrši, i u slučaju usluga, oslobođenje se može ostvariti putem povrata PDV-a u skladu s člankom 151.(2) Direktive 2006/112/EZ.

Članak 51.

1. Kada primatelj dobara ili usluga ima poslovni nastan u Zajednici, ali ne u državi članici u kojoj se isporuka vrši, potvrdom o oslobođenju od PDV-a i/ili trošarine utvrđenom u Prilogu II. ovoj Uredbi, uz objašnjenje utvrđeno u prilogu istoj potvrdi, potvrđuje se da se na transakciju može primijeniti oslobođenje iz članka 151. Direktive 2006/112/EZ.

Kada se takva potvrda koristi, država članica u kojoj je poslovni nastan primatelja dobara ili usluga može odlučiti hoće li primijeniti zajedničku potvrdu za oslobođenje od PDV-a i trošarine ili dvije zasebne potvrde.

2. Potvrdu iz stavka 1. ovjeravaju nadležna tijela države članice domaćina. Međutim, ako su dobra ili usluge namijenjene za službenu uporabu, države članice mogu izuzeti primatelja od zahtjeva za ovjeravanje potvrde pod uvjetima koje mogu odrediti. Izuzeće se može povući u slučaju zlorabe.

Države članice dostavljaju Komisiji podatke o osobi za kontakt koja utvrđuje službe nadležne za ovjeravanje potvrde te u kojoj mjeri odustaju od uvjeta za podnošenje ovjerene potvrde. Komisija drugim državama članicama dostavlja informacije dobivene od država članica.

3. Kada se izravno oslobođenje primjenjuje u državi članici u kojoj se vrši isporuka, dobavljač je dužan ishoditi potvrdu iz stavka 1. ovoga članka od primatelja dobara ili usluga i čuvati je u svojoj evidenciji. Ako je odobreno oslobođenje u vidu povrata PDV-a u skladu s člankom 151.(2) Direktive 2006/112/EZ, potvrda se prilaže zahtjevu za povrat koji se podnosi dotičnoj državi članici.

POGLAVLJE IX. - POREZNI ODBICI (GLAVA X. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

Članak 52.

Kada država članica uvoza ima uveden elektronički sustav za obavljanje carinskih formalnosti, pojam 'uvozni dokument' iz točke (e) članka 178. Direktive 2006/112/EZ odnosi se i na elektroničke primjerke takvih dokumenata, pod uvjetom da omogućavaju provjeru korištenja prava na odbitak.



POGLAVLJE X. - OBVEZE POREZNIH OBVEZNIKA I NEKIH OSOBA KOJE NISU POREZNI OBVEZNICI (GLAVA XI. DIREKTIVE 2006/112/EZ)

ODJELJAK 1. - Osobe koje podliježu PDV-u (Članak 192a. do 205. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 53.

1. U svrhu primjene članka 192.a Direktive 2006/112/EZ, stalni poslovni nastan poreznog obveznika uzima se u obzir jedino kada ga odlikuje dostatan stupanj stalnosti i odgovarajuća struktura u smislu ljudskih i tehničkih resursa, pomoću kojih može vršiti isporuku dobara ili usluga u kojoj sudjeluje.

2. Kada porezni obveznik ima stalni poslovni nastan na području države članice u kojoj PDV dopijeva, smatra se da taj poslovni nastan ne sudjeluje u isporuci dobara ili usluga u smislu točke (b) članka 192.a Direktive 2006/112/EZ, osim ako ne koristi tehničke i ljudske resurse toga stalnog poslovnog nastana za transakcije nerazdvojive od oporezive isporuke tih dobara ili usluga u toj državi članici, prije ili tijekom iste isporuke.

Kada se resursi tog stalnog poslovnog nastana koriste jedino kao administrativna podrška, kao što je računovodstvo, izdavanje računa i naplata potraživanja, ne smatra se da se koriste za obavljanje isporuke dobara ili usluga.

Međutim, ako je izdan račun uz identifikacijski broj obveznika PDV-a dodijeljen u državi članici stalnog poslovnog nastana, smatra se da isti stalni poslovni nastan sudjeluje u isporuci dobara ili obavljanju usluga u toj državi članici, osim ako se ne dokaže suprotno.

Članak 54.

Kada porezni obveznik ima poslovni nastan na području države članice u kojoj PDV dopijeva, članak 192.a Direktive 2006/112/EZ ne primjenjuje se, bez obzira sudjeluje li taj poslovni nastan u isporuci dobara ili obavljanju usluga u toj državi članici.

ODJELJAK 2. - Razne odredbe (Članak 272. i 273. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 55.

Za transakcije iz članka 262. Direktive 2006/112/EZ, porezni obveznik kojemu je identifikacijski broj obveznika PDV-a dodijeljen u skladu s člankom 214. iste Direktive i pravne osobe koje nisu porezni obveznici, ali su identificirane kao obveznici PDV-a dužni su, kada kao takvi nastupaju, dostaviti podatak o svom identifikacijskom broju obveznika PDV-a onima koji im isporučuju dobra i usluge.

Porezni obveznici iz točke (b) članka 3.(1) Direktive 2006/112/EZ koji ostvaruju pravo na oslobođenje stjecanja dobara unutar Zajednice u skladu s prvim stavkom članka 4. ove Uredbe, nisu dužni dostaviti svoj identifikacijski broj obveznika PDV-a onima koji im isporučuju dobra, kada im je identifikacijski broj obveznika PDV-a dodijeljen u skladu s člankom 214.(1)(d) ili (e) iste Direktive.



POGLAVLJE XI. - POSEBNI PROGRAMI

ODJELJAK 1. - Posebni programi za investicijsko zlato (Članak 344. do 356. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 56.

'Težine prihvaćene na tržištu zlata' iz točke (1) članka 344.(1) Direktive 2006/112/EZ obuhvaćaju jedinice i težine kojima se trguje kako je utvrđeno u Prilogu III. ovoj Uredbi.

Članak 57.

U svrhu sastavljanja popisa zlatnih kovanica iz članka 345. Direktive 2006/112/EZ, 'cijena' i 'vrijednost na otvorenom tržištu' iz točke (2) članka 344.(1) iste Direktive je cijena i vrijednost na otvorenom tržištu na dan 2. travnja svake godine. Ako 1. travnja ne pada na dan kada se utvrđuju te vrijednosti, koriste se vrijednosti utvrđene sljedeći dan.

ODJELJAK 2. - Posebni programi za porezne obveznike bez poslovnog nastana koji obavljaju usluge osobama koje nisu porezni obveznici (Članak 357. do 369. Direktive 2006/112/EZ)

Članak 58.

Kada tijekom kalendarskog tromjesečja porezni obveznik bez poslovnog nastana koji koristi poseban program za usluge obavljene elektroničkim putem iz članka 357. do 369. Direktive 2006/112/EZ ispuni najmanje jedan kriterij za isključenje utvrđen člankom 363. iste Direktive, država članica identifikacije isključuje tog poreznog obveznika bez poslovnog nastana iz posebnog programa. U takvim slučajevima porezni obveznici bez poslovnog nastana mogu biti isključeni i iz posebnog programa bilo kada tijekom istog tromjesečja.

S obzirom na usluge obavljene elektroničkim putem prije isključenja, ali tijekom kalendarskog tromjesečja u kojem se provodi isključenje, porezni obveznik bez poslovnog nastana podnosi prijavu PDV-a za cijelo tromjesečje u skladu s člankom 364. Direktive 2006/112/EZ. Uvjet podnošenja prijave ne utječe na uvjete, ako ih ima, za identifikaciju u svrhu PDV-a u državi članici, prema uobičajenim pravilima.

Članak 59.

Bilo koje razdoblje prijave (kalendarsko tromjesečje) u smislu članka 364. Direktive 2006/112/EZ zasebno je razdoblje prijave.

Članak 60.

Nakon podnošenja prijave PDV-a, kako je utvrđeno člankom 364. Direktive 2006/112/EZ, svaka daljnja promjena brojki iskazanih u prijavi može se izvršiti jedino kao izmjena i dopuna toj prijavi, a ne usklađenjem na sljedećoj prijavi.



Članak 61.

Iznosi na prijavama PDV-a sastavljenim prema posebnom programu za usluge obavljene elektroničkim putem iz članka 357. do 369. Direktive 2006/112/EZ ne zaokružuju se na veće ili manje iznose cijele novčane jedinice. Iskazuje se i vraća točan iznos PDV-a.

Članak 62.

Država članica identifikacije koja primi uplatu veću od iznosa iz prijave PDV-a podnesene za usluge obavljene elektroničkim putem prema članku 364. Direktive 2006/112/EZ, vrši povrat preplaćenog iznosa izravno dotičnom poreznom obvezniku.

Kada država članica identifikacije primi iznos u skladu s prijavom PDV-a čija se netočnost naknadno utvrdi, a ta je država članica već izvršila preraspodjelu iznosa na države članice potrošnje, te države članice vraćaju preplaćeni iznos izravno poreznom obvezniku bez poslovnog nastana i dostavljaju obavijest državi članici identifikacije o izvršenom usklađenju.

Članak 63.

Iznosi PDV-a uplaćeni prema članku 367. Direktive 2006/112/EZ odnose se na prijave PDV-a podnesene u skladu s člankom 364. iste Direktive. Svaka sljedeća izmjena uplaćenih iznosa može biti izvršena jedino pozivom na istu prijavu i ne može se pripisati drugoj prijavi ili uskladiti na sljedećoj prijavi.

POGLAVLJE XII. - ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 64.

Ovime se ukida Uredba (EZ) br. 1777/2005.

Upućivanje na ukinutu Uredbu smatra se upućivanjem na ovu Uredbu i tumači se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga IV.

Članak 65.

Ova Uredba stupa na snagu 20.-og dana od objave u Službenom listu Europske Unije.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2011.

Međutim:

- točka (a) članka 3., točka (b) članka 11.(2), članka 23.(1) i članka 24.(1) primjenjuje se od 1. siječnja 2013.,
- točka (b) članka 3. primjenjuje se od 1. siječnja 2015.,
- točka (c) članka 11.(2) primjenjuje se do 31. prosinca 2014.



PRILOG I.

Članak 7. ove Uredbe

(1) Točka (1) Priloga II. Direktivi 2006/112/EZ:

- (a) smještaj mrežnih mjesta i mrežnih stranica na poslužitelju,
- (b) automatizirano, na mreži i održavanje programa na daljinu;
- (c) daljinska administracija sustava;
- (d) skladištenje podataka na mreži, pri čemu se posebni podaci pohranjuju i dohvaćaju elektroničkim putem;
- (e) mrežna isporuka diskovnog prostora na zahtjev.

(2) Točka (2) Priloga II. Direktivi 2006/112/EZ:

- (a) softver za pristupanje ili preuzimanje (uključujući programe za nabavu/računovodstvo i softver za antivirusnu zaštitu) uz ažurirane inačice;
- (b) softver za blokadu prikaza oglasa, poznat pod nazivom Bannerblockers;
- (c) pogonski sklop za preuzimanje, kao što je softver koji spaja računala s perifernom opremom (kao što su pisači);
- (d) mrežna automatska instalacija filtera na mrežnim mjestima;
- (e) mrežna automatska instalacija vatrozidova.

(3) Točka (3) Priloga II. Direktivi 2006/112/EZ:

- (a) pristup ili preuzimanje prikaza za zaslon;
- (b) pristup ili preuzimanje fotografija, slikovnih prikaza ili zaštita za zaslon;
- (c) digitalizirani sadržaj knjiga i drugih elektroničkih publikacija;
- (d) pretplata na mrežna izdanja novina i časopisa;
- (e) statistički podaci o blogovima i mrežnim mjestima;
- (f) vijesti, podaci o prometu i vremenskim prilikama, na mreži;
- (g) informacije na mreži koje softver automatski generira od posebnih ulaznih podataka korisnika, kao što su pravni i financijski podaci (posebno neprekidno ažurirani podaci o tržištu kapitala, u stvarnom vremenu);
- (h) oglasni prostor uključujući oglase u obliku banera na mrežnom mjestu/mrežnoj stranici;
- (i) uporaba pretraživača i internetskih direktorija.



(4) Točka (4) Priloga II. Direktivi 2006/112/EZ:

(a) pristup ili preuzimanje glazbe na računala i mobilne telefone;

(b) pristupanje ili preuzimanje džinglova, glazbenih isječaka, zvukova zvona i drugih zvukova;

(c) pristupanje ili preuzimanje filmova;

(d) preuzimanje igrice na računala i mobilne telefone;

(e) pristupanje automatskim igrama na mreži koje su ovisne o internetu ili drugim sličnim elektroničkim mrežama, pri čemu su igrači uzajamno geografski udaljeni.

(5) Točka (5) Priloga II. Direktivi 2006/112/EZ:

(a) automatizirano podučavanje na daljinu, ovisno o internetu ili sličnoj elektroničkoj mreži, čije funkcioniranje i isporuka iziskuju ograničenu ili nikakvu ljudsku intervenciju, uključujući virtualne učionice, osim kada se internet ili slična elektronička mreža koristi kao alat samo za komunikaciju između učitelja i učenika;

(b) radne bilježnice koje učenici ispunjavaju na mreži i automatski označavaju, bez ljudske intervencije.

PRILOG II.

Članak 51. ove Uredbe



EUROPSKA UNIJA

POTVRDA O OSLOBOĐENJU OD PDV-a/TROŠARINE (*)

(Direktiva 2006/112/EZ – Članak 151. – i Direktiva 2008/118/EZ – Članak 13.)

Serijski br. (fakultativno)	
1. OVLAŠTENO TIJELO/POJEDINAC	
Naziv/ime	
Ulica i broj	
Poštanski broj i mjesto	
Država članica (domaćin)	
2. NADLEŽNO TIJELO ZA OVJERU (naziv, adresa i broj telefona)	
3. IZJAVA OVLAŠTENOG TIJELA ILI POJEDINCA	
Nadležno tijelo ili pojedinac (1) ovime izjavljuje	
(a) da su dobra i/ili usluge navedeni u polju 5 namijenjeni (2)	
<input type="checkbox"/> <u>Za službenu uporabu</u>	<input type="checkbox"/> <u>Za privatnu uporabu</u>
<input type="checkbox"/> inozemne diplomatske misije	<input type="checkbox"/> člana inozemne diplomatske misije
<input type="checkbox"/> europskoga tijela na koje se primjenjuje	<input type="checkbox"/> člana inozemnog konzularnog predstavništva
Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije	
<input type="checkbox"/> međunarodna organizacija	<input type="checkbox"/> člana osoblja međunarodne organizacije
<input type="checkbox"/> oružane snage države članice Sjevernoatlantskog saveza (snage NATO-a)	
<input type="checkbox"/> oružane snage Ujedinjenog Kraljevstva stacionirane na otoku Cipru	
(oznaka institucije) (vidi polje 4)	
(b) da dobra i/ili usluge opisane u polju 5 zadovoljavaju uvjete i ograničenja za oslobođenje u državi članici domaćinu navedenoj u polju 1 i	
(c) da su gore navedeni podaci dostavljeni u dobroj vjeri.	
Nadležno tijelo ili pojedinac ovime pristaje platiti državi članici iz koje su dobra otpremljena ili iz koje su dobra i/ili usluge isporučeni, PDV i/ili trošarinu koja bi se mogla primijeniti ako dobra i/ili usluge ne zadovoljavaju uvjete oslobođenja ili ako dobra i/ili usluge nisu navedene namjene.	
Mjesto i datum	Naziv i status potpisnika
	Potpis
4. PEČAT TIJELA (u slučaju oslobođenja za privatnu uporabu)	
Mjesto i datum	Naziv i status potpisnika
Pečat	Potpis



5. OPIS DOBARA I/ILI USLUGA ZA KOJE SE TRAŽI OSLOBOĐENJE OD PDV-a I/ILI TROŠARINE					
A. Podaci o dobavljaču/ ovlaštenom skladištaru					
(1) Naziv i adresa:					
(2) Država članica					
(3) Broj za PDV /trošarinu ili referentni porezni broj					
B. Podaci o dobrima i/ili uslugama					
Br.	Detaljan opis dobara i/ili usluga (3) (ili uputa na priloženi obrazac naloga)	Količina ili broj	Vrijednost bez PDV-a i trošarine		Valuta
			Jedinična vrijednost	Ukupna vrijednost	
		Ukupni iznos			

6. OVJERA NADLEŽNIH TIJELA DRŽAVE ČLANICE DOMAĆINA			
Pošiljka/isporuka dobara i/ili usluga opisana u polju 5 ispunjava:			
<input type="checkbox"/> u cijelosti	<input type="checkbox"/> u količini od	(broj) (4)	
uvjete za oslobođenje od PDV-a i/ili trošarine			
Naziv i status potpisnika			
Mjesto i datum	Pečat	Potpis	

7. DOZVOLA ZA IZUZEĆE OD OVJERE PEČATOM IZ POLJA 6 (samo u slučaju oslobođenja za službenu uporabu)			
Dopisom br.:			
Datum:			
Naziv nadležne institucije:			
je odlukom			
Nadležno tijelo u državi članici domaćinu:			
Izuzeto od obveze ovjere pečatom iz polja 6			
Naziv i status potpisnika			
Mjesto i datum	Pečat	Potpis	

(*) Po potrebi brisati.
 (1) Po potrebi brisati.
 (2) Označiti odgovarajuću kućicu.
 (3) Brisati neiskorišteni prostor. Ista se obveza odnosi i na priložene obrasce naloga.
 (4) Dobra i/ili usluge koje ne ispunjavaju uvjete treba brisati iz polja 5 ili s priloženog obrasca naloga.



Napomene za pojašnjenje

1. Za dobavljača i/ili ovlaštenog skladištara ova potvrda je isprava za porezno oslobođenje za isporuke dobara i obavljanje usluga ili pošiljke dobara ovlaštenim tijelima/pojedincima iz članka 151. Direktive 2006/112/EZ i članka 13. Direktive 2008/118/EZ.

Slijedom toga, jedna potvrda se izdaje za svakog dobavljača/skladištara. Štoviše, dobavljač/skladištar je dužan čuvati ovu potvrdu u svojoj evidenciji u skladu s pravnim odredbama koje se primjenjuju u njegovoj državi članici.

2.

(a) Opća specifikacija papira za korištenje kako je utvrđeno u Službenom listu Europskih zajednica C 164 od 1.7.1989., str. 3.

Papir treba biti bijeli za sve primjerke, 210 milimetara sa 297 milimetara, uz najveće odstupanje dužine od 5 milimetara manje ili 8 milimetara više.

Za oslobođenje od trošarine, potvrda za oslobođenje izdaje se u dva primjerka:

- jedan za pošiljatelja,
- jedan ide uz proizvode koji podliježu trošarini.

(b) Sav neiskorišteni prostor u polju 5.B. treba označiti, tako da se ništa ne može dodati.

(c) Dokument mora biti čitko popunjen, tako da se unosi ne mogu izbrisati. Nije dopušteno brisanje ili pisanje preko napisanog.

Sastavlja se na jeziku koji je priznat u državi članici domaćinu.

(d) Ako se opis dobara i/ili usluga (polje 5.B. potvrde) odnosi na narudžbenicu sastavljenu na jeziku različitom od jezika priznatog u državi članici domaćinu, nužno je priložiti prijevod ovlaštenog tijela/pojedinca.

(e) S druge strane, ako je potvrda sastavljena na jeziku različitom od jezika priznatog u državi članici dobavljača/skladištara, prijevod podataka o dobrima i uslugama u polju 5.B mora priložiti ovlašteno tijelo/pojedinac.

(f) Priznati jezik je jedan od jezika koji su u službenoj uporabi u određenoj državi članici ili svaki drugi jezik Unije za koji država članica izjavi da se može koristiti u tu svrhu.

3. Svojom izjavom u polju 3 potvrde, nadležno tijelo/pojedinac dostavlja podatke potrebne za ocjenu zahtjeva za oslobođenje u državi članici domaćinu.

4. Svojom izjavom u polju 4 potvrde, tijelo potvrđuje pojedinosti iz polja 1 i 3(a) isprave i ovjerava da je ovlašteno tijelo/pojedinac član osoblja određenog tijela.

5.

(a) Uputa na obrazac narudžbenice (polje 5.B potvrde) mora sadržavati najmanje datum i broj naloga. Obrazac naloga treba



sadržavati sve elemente iz polja 5 potvrde. Ako potvrdu treba ovjeriti nadležno tijelo države članice domaćina, ovjerava se i obrazac naloga.

(b) Naznaka identifikacijskog broja obveznika trošarine kako je utvrđeno člankom 22.829(a) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2073/2004 od 16. studenog 2004. o administrativnoj suradnji u području trošarina je fakultativna; identifikacijski broj obveznika PDV-a ili uputa na porezni broj moraju biti naznačeni.

(c) Valute se označavaju s tri slovne oznake u skladu s normom ISO 4217 Međunarodne organizacije za normizaciju ([1]).

6. Gore navedena izjava ovlaštenog tijela/pojedinca ovjerava se u polju 6 pečatom nadležnog tijela države članice domaćina. To tijelo svoje odobrenje izdaje u dogovoru s drugim tijelom u svojoj državi članici. Nadležno porezno tijelo odlučuje o takvome dogovoru.

7. Radi pojednostavljenja postupka, nadležno tijelo može izuzeti ovlašteno tijelo od obveze traženja pečata u slučaju oslobođenja za službenu uporabu. Ovlašteno tijelo takav izuzetak treba navesti u polju 7 potvrde.

[1] Primjera radi, neke slovne oznake valuta koje su u uporabi: EUR (euro), BGN (bugarski lev), CZK (češka kruna), DKK (danska kruna), GBP (britanska funta), HUF (mađarska forinta), LTL (litavski litas), PLN (poljski zlot), RON (rumunjski leu), SEK (švedska kruna), USD (američki dolar)

PRILOG III.

Članak 56. ove Uredbe

Jedinica	Težine kojima se trguje
kg	12,5/1
gram	500/250/100/50/20/10/5/2,5/2
unca (1 unca = 31, 1035 g)	100/10/5/1 ¹ / ₂ / ¹ / ₄
tael (1 tael = 1, 193 unce) ([1])	10/5/1
tola (10 tola = 3, 75 unce) ([2])	10

([1]) Tael = tradicionalna kineska jedinica za težinu. Nominalna finoća hongkonške poluge od taela je 990, no na Tajvanu poluge od 5 i 10 taela mogu biti 999,9 finoće.

([2]) Tola = tradicionalna indijska jedinica za težinu zlata. Najpopularnija je poluga veličine 10 tola, finoće 999.



PRILOG IV.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 1777/2005	Ova Uredba
Poglavlje I.	Poglavlje I.
Članak 1.	Članak 1.
Poglavlje II.	Poglavlje III. i IV.
Odjeljak 1. poglavlja II.	Poglavlje III.
Članak 2.	Članak 5.
Odjeljak 2. poglavlja II.	Poglavlje IV.
Članak 3.(1)	Članak 9.
Članak 3.(2)	Članak 8.
Poglavlje III.	Poglavlje V.
Odjeljak 1. poglavlja III.	Odjeljak 4. poglavlja V.
Članak 4.	Članak 28.
Odjeljak 2. Poglavlja III.	Odjeljak 4. poglavlja V.
Članak 5.	Članak 34.
Članak 6.	Članak 29. i 41.
Članak 7.	Članak 26.
Članak 8.	Članak 27.
Članak 9.	Članak 30.
Članak 10.	Članak 38.(2)(b) i (c)
Članak 11.(1) i (2)	Članak 7.(1) i (2)
Članak 12.	Članak 7.(3)
Poglavlje IV.	Poglavlje VI.
Članak 13.	Članak 42.
Poglavlje V.	Poglavlje VIII.
Odjeljak 1. poglavlja V.	Odjeljak 1. poglavlja VIII.
Članak 14.	Članak 44.
Članak 15.	Članak 45.
Odjeljak 2. poglavlja V.	Odjeljak 4. poglavlja VIII.
Članak 16.	Članak 47.
Članak 17.	Članak 48.
Poglavlje VI.	Poglavlje IX.
Članak 18.	Članak 52.



Uredba (EZ) br. 1777/2005	Ova Uredba
Poglavlje VII.	Poglavlje XI.
Članak 19.(1)	Članak 56.
Članak 19.(2)	Članak 57.
Članak 20.(1)	Članak 58.
Članak 20.(2)	Članak 62.
Članak 20.(3), prvi podstavak	Članak 59.
Članak 20.(3), drugi podstavak	Članak 60.
Članak 20.(3), treći podstavak	Članak 63.
Članak 20.(4)	Članak 61.
Poglavlje VIII.	Odjeljak 3. poglavlja V.
Članak 21.	Članak 16.
Članak 22.	Članak 14.
Poglavlje IX.	Poglavlje XII.
Članak 23.	Članak 65.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog III.
